

**Cameron, M. Colin — Suite**

- Budget, 1332-6, sous-am., 1336
- Budget principal des dépenses (1965-6), 12802
- Budget supplémentaire des dépenses (E) 1963-4, écart de 32 millions avec le montant apparaissant dans le Livre blanc, 915
- Chambre des communes, personnel, heures supplémentaires, rémunération, 10709
- Chine communiste, reconnaissance, 11899
- Chômage, 10241
- Chypre, force canadienne, 1336
- Citoyenneté et Immigration, crédits, 1004
- Columbia (fleuve), traité et protocole, financement, émissions d'obligations des E.-U., q., 8665
- Columbia (fleuve), traité et protocole, ratification, m. (M. Paul Martin), 4149-53, 4171-3
- Columbia (fleuve), traité et protocole, renvoi au comité des Affaires extérieures, m. (M. Paul Martin), 745-7
- Commerce, crédits, 10672-4
- Commission Laurendeau-Dunton sur le bilinguisme, audiences, présence de fonctionnaires et de militaires, 3068-9
- Commission Porter sur les banques et les finances, recommandations, 3536
- Compagnie de Téléphone Bell du Canada (loi), 8031-3, 8833-4, 9519-21
- Compagnies de téléphone dans les provinces des Prairies, taux, 8833-4
- Congo, otages, 10436
- Dépenses de la défense, réduction aux fins de l'expansion économique et de l'aide aux pays sous-développés, 1336
- Députés, indemnités et allocations, m. documents, 4591
- Devise britannique, soutien au cours de la période électorale au R.-U., 8919
- Diefenbaker, M., discours prononcé à Toronto attribuant des motifs aux députés, 4106-7
- Dollar canadien, réévaluation, 10623
- Douane et accise, lettre provenant de la République arabe unie, dédouanement, 13061-3
- Drapeau national distinctif, 10411
- Drapeau national distinctif, une feuille d'érable, rapport du comité, 10915-7
- Drury, M., discours prononcé devant le *United Services Institute*, garde militaire, 1564
- Exposition universelle de 1967, essor économique pour le Canada, 8812
- Finances, crédits, 10675-6
- Finances, politique du gouvernement, 12417
- Fonds monétaire international, paiements internationaux, régime, 8715
- Fonds monétaire international, plan Wilson, 10675-6
- Fonds publics, investissement dans une production théâtrale de *Broadway*, 658
- Hawker Siddeley* (groupe), vente des parts canadiennes, 10554
- Hôpitaux, construction, subventions, 11528
- Hôpitaux pour indiens, fermeture, 11568
- Impôt sur le revenu, modification budgétaire (loi), 2733-4
- Impôt sur le revenu, plus-value de capitaux, 1333-4, 2734
- Indiens, comité interministériel d'étude, 13067
- Indiens, infraction à la loi sur la chasse, remboursement des amendes, 1004, 13067
- Indonésie, aide du Canada, blé et farine, 10502-3
- Interprovincial Pipe Line Company* (loi), 12177-8
- Laurentide Bank of Canada* (loi), 9281-3
- Marins marchands, indemnisation (loi), 9179
- Navigation, équipages et touage en C.-B., 11653
- NPD, accusation d'irrégularités lors des élections de 1963, enquête, 11954
- ONU, Etat d'Israël, admission, 9767
- ONU, force internationale pour le maintien de la paix, 865, 9766-8
- Pays arabes, aide du Canada, 9766-8
- Pays sous-développés, aide du Canada, 1336, 10503-4, 12682-3, 12802
- Pays sous-développés, relations commerciales, 10673
- Pensions du Canada (comité), rapport, version française, 12610
- Pensions du Canada, régime (bill C-136), 10358-62
- Planification économique et sociale, 1333-6
- Questions de privilège — article de M. Ormond Turner, 11861; dédouanement d'une lettre en provenance de la République arabe unie, 13061-3
- Questions de Règlement — allusions aux délibérations du Sénat, 9995; responsabilité de l'Orateur quant à l'acceptabilité d'une m. d'ajournement (art. 26), 12128
- Régions de marasme, investissements publics, 1334-5, 10360-1
- Relations fédérales-provinciales, comité du régime fiscal, 9262
- Relations fédérales-provinciales, décentralisation, discours du secrétaire d'Etat, 8016
- Relations fédérales-provinciales, programmes établis, arrangements provisoires (loi), 11528-9, 12679-83, 13173
- Rivière de la Paix, construction d'un barrage, permis, 2043, 2102-3, 2194, 2241, 2580